

- 1 GIU. 2004  
16 GIU. 2004



N. 26 del registro deliberazioni

# Provincia di Benevento

ESTRATTO DAL REGISTRO DELLE DELIBERAZIONI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Seduta del 31 MAGGIO 2004

**Oggetto: INDIRIZZO DI SALUTO DEL CONSIGLIO PROVINCIALE AL DIRETTORE DEL MUSEO DEL SANNIO PROF. ELIO GALASSO, COLLOCATO A RIPOSO.-**

L'anno duemilaquattro addì TRENTUNO del mese di MAGGIO alle ore 11,30 presso la Rocca dei Rettori - Sala Consiliare -, su convocazione del Presidente del Consiglio Provinciale, prot. n. 4784 del 24.05.2004, - ai sensi del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. - D. Lgs. vo 18 agosto 2000, n. 267 e del vigente Statuto - si è riunito il Consiglio Provinciale composto dal:

**Presidente della Provincia On. le Carmine NARDONE**

e dai seguenti Consiglieri:

1. AGOSTINELLI Donato	13. FELEPPA Michele
2. ANGRISANI Rita	14. GAGLIARDI Francesco
3. BARRICELLA Raffaele	15. GIALLONARDO Pietro
4. BORRELLI Mario	16. LAMPARELLI Giuseppe
5. BOSCO Egidio	17. LOMBARDI Paolo
6. BOZZI Giovanni	18. MARCASCIANO Gianfranco
7. CALZONE Antonio	19. MAROTTA Mario
8. CAPOCEFALO Spartico	20. MORTARUOLO Domenico
9. CRETA Giuseppe	21. NAPOLITANO Stefano
10. DE CIANNI Teodoro	22. POZZUTO Angelo
11. DE GENNARO Giovanni	23. RUBANO Lucio
12. DI MARIA Antonio	24. SCARINZI Luigi

**Presiede il Presidente del Consiglio Provinciale Geom. Donato AGOSTINELLI**

Partecipa il Segretario Generale **Dr. Gianclaudio IANNELLA**

Eseguito dal Segretario Generale l'appello nominale sono presenti n. 14 Consiglieri ed il Presidente della Giunta.

Risultano assenti i Consiglieri 2 - 7 - 8 - 11 - 13 - 15 - 19 - 22 - 23 - 24

Sono presenti i Revisori dei Conti

Sono, altresì, presenti gli Assessori MASTROCINQUE, SPATAFORA, GRIMALDI

Il Presidente, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

## IL PRESIDENTE

Aperti i lavori, data per letta la proposta allegata alla presente sotto la lettera A) con a tergo espresso il parere favorevole reso ai sensi dell'art. 49 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli EE.LL., D. Leg.vo 18 agosto 2000, n. 267, dà la parola al Vice Presidente della Giunta Rag. Giovanni MASTROCINQUE il quale rivolge un indirizzo di saluto ed augurio al Prof. Elio GALASSO invitandolo a prendere posto nei banchi degli Assessori, e poi, al Presidente On. Carmine NARDONE il quale con un autorevole e rilevante intervento esprime il più alto compiacimento ed il più sentito ringraziamento per le attività svolte dal Prof. Elio GALASSO nel corso di oltre 30 anni di carriera e servizio del Museo del Sannio (All. B).

Al termine, prende la parola il Prof. GALASSO il quale nell'evidenziare gli straordinari risultati raggiunti e nel sottolineare che l'amore per lo studio e la ricerca lo porteranno, comunque, a prestare ancora la propria attività al servizio dell'arte e della cultura, ringrazia il Presidente e gli amministratori tutti per il lusinghiero e prestigioso riconoscimento tributatogli (All. C).

Quale segno tangibile di stima e di apprezzamento, il Presidente NARDONE consegna al prof. GALASSO il "Gladiatore d'oro" e l'Assemblea tutta, concordando all'unanimità sulla proposta agli atti, saluta l'eminente studioso con un caloroso applauso.

## IL CONSIGLIO PROVINCIALE

All'unanimità

### DELIBERA

Esprimere al Prof. Elio GALASSO, eminente figura di studioso e di operatore culturale sannita, il più alto compiacimento ed il più sentito ringraziamento per le attività poste in essere nel corso di oltre 30 anni di carriera a servizio del Museo del Sannio, della cultura e della rinascita del Sannio.

---

Al termine il Presidente AGOSTINELLI propone una breve sospensione dei lavori al fine di consentire ai Capigruppo di concordare l'ordine dei lavori.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Sono le ore 12,00.

Verbale letto e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to come all'originale

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
F.to come all'originale

N. 358

Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

BENEVENTO

IL MESSO

1 GIU. 2004

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data \_\_\_\_\_ e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

1 GIU. 2004

SI ATTESTA, pertanto, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

li 17 GIU. 2004

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

F.to come all'originale  
(F.to Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno 17 GIU. 2004

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, 17 GIU. 2004

IL SEGRETARIO GENERALE  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

PRESIDENTE CONSIGLIO \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Revisori dei Conti \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_



11

# PROVINCIA DI BENEVENTO

## PROPOSTA DELIBERAZIONE CONSILIARE

**OGGETTO: INDIRIZZO DI SALUTO DEL CONSIGLIO PROVINCIALE AL DIRETTORE DEL MUSEO DEL SANNIO PROF. ELIO GALASSO, COLLOCATO A RIPOSO.**

L'ESTENSORE

L'ASSESSORE

IL CAPO UFFICIO  
\_\_\_\_\_

ISCRITTA AL N. 1  
DELL'ORDINE DEL GIORNO

IMMEDIATA ESECUTIVITA'

Favorevoli N. \_\_\_\_\_  
Contrari N. \_\_\_\_\_

APPROVATA CON DELIBERA N. 26 del 31 MAG. 2004

Su Relazione PRESIDENTE ABOSTINELLI

IL SEGRETARIO GENERALE  
\_\_\_\_\_

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE

ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA
<b>IMPEGNO IN CORSO DI FORMAZIONE</b>
di L. _____
Cap. _____
Progr. n. _____
Esercizio finanziario 200__
IL RESPONSABILE DEL SETTORE FINANZA E CONTROLLO ECONOMICO _____

REGISTRAZIONE CONTABILE
<b>REGISTRAZIONE IMPEGNO DI SPESA</b> Art. 30 del Regolamento di contabilità
di L. _____
Cap. _____
Progr. n. _____
del _____
Esercizio finanziario 200__
IL RESPONSABILE SERVIZIO CONTABILITA' _____



## **PROVINCIA di BENEVENTO**

*Il Consiglio Provinciale*

### **IL CONSIGLIO PROVINCIALE DI BENEVENTO**

**Preso atto** che con il 1° maggio è stato collocato in pensione il prof. ELIO GALASSO, Direttore del Museo del Sannio in Benevento, istituzione voluta dal Consiglio provinciale nel 1873, accogliendo una richiesta in tal senso formulata dall'insigne storico e studioso tedesco T. Mommsen;

**Evidenziata** l'opportunità e l'importanza:

- 1) nell'ambito delle specifiche competenze istituzionali della Provincia, quale soggetto rappresentativo della comunità locale, di dare atto, in un percorso non autoreferenziale di riscoperta e valorizzazione dell'identità, delle eminenti professionalità culturali e scientifiche per il lustro da loro recato al territorio ed ai suoi abitanti;
- 2) nell'esercizio delle attività amministrative connesse alla realizzazioni dei compiti d'istituto, dar altresì atto a quelle personalità tra i dipendenti dell'ente che, nell'esplicarsi della propria prestazione professionale all'interno dell'Ente, abbiano dato prova di elevate capacità e di spirito di dedizione;

**Tenuto conto** che il prof. Galasso, che ha esercitato la funzione di Direttore del Museo per 31 anni e, negli ultimi 4, anche quella di Direttore della Biblioteca Provinciale, ha improntato di sé la vita culturale e l'orientamento scientifico dell'Istituto museale a ragione della sua profonda e solida preparazione classica;

**Rilevando** che, sotto la guida del prof. Galasso, il Museo, avendo intessuto forti e costanti rapporti con enti, soggetti, istituzioni italiani ed esteri, ha visto rafforzato ed esaltato il proprio prestigio, testimoniato dalle visite, tra gli altri, di Capi di Stato, e si è visto promosso quale centro propulsore di vita culturale, così come, in epoca medievale, il cenobio di Santa Sofia, su cui sorge oggi l'attuale Museo, irradiava e diffondeva una fondamentale ed originale produzione letteraria, storico-politica, religiosa e civile per la realtà beneventana e meridionale;

**Ricordato** che il prof. Elio Galasso:

- 1) può certamente considerarsi uno maggiori esponenti della nuova museologia italiana. Teorico e operatore, ha potenziato la specificità di un Istituto dotato di un vasto e variegato patrimonio di beni culturali plurisecolari, relativo alla civiltà dell'area beneventana e del Mezzogiorno interno, aggiornandolo e rendendolo esemplare per ordinamento scientifico, allestimento espositivo, ricerca culturale policentrica e organizzazione delle attività, al punto che il Museo è oggi presente nei testi accademici, nel lavoro universitario, nei manuali - anche a ragione del formidabile lavoro di restauro e riallestimento conclusosi in data 9 ottobre 1999;

- 2) ha dato contributi originali alla elaborazione di una moderna forma di 'museo', ideando, nel clima dei primi Anni Settanta, una funzionale struttura per Dipartimenti, affiancata da un Centro Ricerche sull'Immagine e da un Centro Ricerche Bibliografiche, e sviluppandola fino alla realizzazione dell'attuale progetto museografico per "nuclei tematici" che supera barriere cronologiche e disciplinari;

- 3) ha contribuito, pertanto, ad un prestigioso riconoscimento, cioè la classificazione dell'Istituto culturale in "museo grande", ai sensi della legge n. 1080 del 1960;

- 4) sotto la sua direzione il Museo è diventato un 'museo pilota', cioè vero e proprio laboratorio pluridisciplinare, aperto, com'è stato, ad ogni sperimentazione: non solo, infatti, vi hanno interagito specialisti di settore (archeologi, storici dell'arte, medievalisti, studiosi di antropologia, di urbanistica, di storia moderna), ma vi hanno operato o si sono confrontati esponenti di spicco dell'universo della creatività. Vi hanno avuto luogo stagioni concertistiche di musica classica e contemporanea, incontri di letteratura e poesia, vi sono state promosse discussioni sui nuovi ambiti della scienza;

- 5) ha svolto un egregio lavoro per l'arricchimento delle dotazioni del Museo con l'istituzione di Laboratori per analisi fotografiche e per restauri, di una Biblioteca specializzata con annessa Sala di Studio; con l'acquisizione di beni o la presa di possesso di donazioni da privati, sottolineandone il valore aggiunto per il Museo stesso;

- 6) ha esplorato versanti inediti della immagine nella fotografia, nella grafica, nel video, caratterizzandosi per gli arditi confronti tra antico e contemporaneo: numerosi i cataloghi di rassegne di larga risonanza da lui organizzate, quali La PostAvanguardia, Geometria e ricerca, Memorie e immagini, Arcaico contemporaneo, L'immaginario tecnologico, Sud design, Trame di fotografia, New Technologies.

- 7) dagli Anni Ottanta ha studiato il rapporto creatività/musealizzazione con innovative ed originali soluzioni critiche e scientifiche;



## **PROVINCIA di BENEVENTO**

*Il Consiglio Provinciale*

Campania: verso un sistema regionale integrato di valorizzazione" ai sensi della Legge 48/1986 e della Legge

160/1988, su Finanziamento del Ministero per i Beni Culturali.

16) infine, il Galasso, nell'ultimo periodo della sua attività alle dipendenze della Provincia, ha elaborato un diverso modello di Biblioteca Provinciale, nel momento in cui la stessa veniva riconsegnata, il 9.10.2000, alla città ed agli studiosi dopo i lavori di restauro che la Provincia aveva realizzato. La sua opera ha portato la Biblioteca a strutturarsi su una possibile sintesi tra la cultura locale e quella globale, nonché sulla lettura delle epocali rivoluzioni scientifiche in atto. L'ordinamento delle raccolte della Biblioteca, ormai non più di tipo generalistico, include dunque nuovi filoni disciplinari, una Mediateca, cioè l'immissione dei cataloghi nella rete mediatica con moderni strumenti per lo studio dei testi, e la avvia ad una imprescindibile integrazione con le strutture analoghe attive nella città, a partire da quelle dell'Università degli Studi del Sannio.

### DELIBERA

Esprimere al prof. Elio Galasso, eminente figura di studioso e di operatore culturale sannita, il più alto compiacimento ed il più sentito ringraziamento per le attività poste in essere nel corso di oltre 30 anni di carriera a servizio del Museo del Sannio, della cultura e della rinascita del Sannio.

PARERI

- Visto ed esaminato il testo della proposta di deliberazione che precede, se ne attesta l'attendibilità e la conformità con i dati reali e i riscontri d'Ufficio.

Per ogni opportunità si evidenzia quanto appresso:

---

---

---

Qualora null'altro di diverso sia appresso indicato, il parere conclusivo é da intendersi

**F A V O R E V O L E**

oppure contrario per i seguenti motivi:

---

---

---

Alla presente sono uniti n. \_\_\_\_\_ intercalari e n. \_\_\_\_\_ allegati per complessivi n. \_\_\_\_\_  
facciate utili.

Data \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE RESPONSABILE



---

Il responsabile della Ragioneria in ordine alla regolarità contabile art. 49 del D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 di approvazione del T.U. delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL.

FAVOREVOLE  
parere -----  
CONTRARIO

---

---

---

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

---



## PROVINCIA di BENEVENTO

Il Consiglio Provinciale

- 8) dal 1981 al 1983 ha presentato, per la prima volta in Italia, una rassegna internazionale dal titolo Teatro Oggi, con l'intervento di teatranti e critici di diverse aree europee, per delineare singolari risonanze tra le sperimentazioni dell'arte drammatica e le performances della body-art cui pervenivano le arti visive;
- 9) è stato relatore in congressi e in lezioni presso Istituzioni culturali in Italia, in Belgio, in Polonia, in Germania, in Bulgaria e in comunicazioni scientifiche per istituzioni museali europee e americane, in particolare per il magazine statunitense 'Afterimage';
- 10) è autore di pubblicazioni nelle collezioni della Library of Congress di Washington (USA), del British Museum di Londra e di molte Biblioteche e Accademie in Francia, in Spagna, in Grecia;
- 11) ha presentato artisti italiani ed esteri (fra gli altri, Robert Carroll, Fred Forest, Chana Orloff, Andre Masson, Richard Martell, Orlando Campos, Mit Mitropoulos) e mostre d'arte antica e moderna, con particolare attenzione all'incisione, all'architettura, al design.
- 12) ha avuto ininterrotti relazioni culturali e scientifiche con l'ambiente intellettuale napoletano, salemitano e romano, ha alimentato una trama di relazioni complessa e feconda, che ha visto personalità autorevoli, del calibro di: Domenico Rea, Salvatore Accardo, Mario Martone, Mimmo Jodice, Michele Prisco, Filiberto Menna, Mario Costa, Achille Mango, Lucio Amelio, Aldo Tramma, Mario Napoli, Maria Luisa Spaziani, Renato Barisani, Antonio Neiwiller, Rino Mele, Max Vajro, Ugo Gregoretti, Alfonso Di Noia, Biagio De Giovanni, Bruno Levi, Raffaello Causa, Sabatino Moscati;
- 13) nel suo sforzo di rinnovare e trasformare il concetto stesso di 'museo', il Galasso ha coagulato attorno all'Istituto di piazza S. Sofia consensi e sostegni, fra gli altri quello dell' "Associazione Amici del Museo del Sannio", mentre si diffondeva dall'area beneventana un fervore creativo nel quale emersero figure di artisti, come Mimmo Paladino, capaci di ascendere a dimensione internazionale;
- 14) numerosi sono i suoi scritti capaci di interpretare la storia della cultura meridionale, e beneventana in particolare (tra i quali: l'Oreficeria medievale in Campania, Vanvitelli a Benevento, Achille Vianelli nella cultura figurativa italiana, Fortuna di Michelangelo nell'incisione, La scrittura beneventana nelle epigrafi dell'Alto Medioevo, Tra i Sanniti in terra beneventana, Le Forche Caudine tra mito e realtà, Il soldo d'oro beneventano dollaro dell'Alto Medioevo, Langobardia Minor, Brigantaggio sul Matese, L'arme del Comune di Benevento, Saggi di storia beneventana, Il Chiostro di Santa Sofia a Benevento, Salvator Rosa e le sue figurine d'acquaforte, Montecitorio 1872 in caricatura nelle litografie di Antonio Manganaro, Benevento com'era, Torrecuso il tempo rubato, Ariano Irpino i sogni i silenzi, Ritrovare Ponte, L'abbazia longobarda di San Vittorino a Benevento, Caratteri paleografici e diplomatici dell'atto privato nei documenti beneventani anteriori al Mille, Monumenti e opere d'arte di Benevento nell'incisione, Mosaico beneventano; Tesori e cavalieri del Trecento, I rilievi gladiatorii di Benevento, Iside madonna e strega di Benevento, Streghe diavoli e morte, Settecento beneventano in trasparenza, nonché il monumentale volume "Benevento" pubblicato da Editalia, antologia di testi d'epoca sulla città, corredata da vedute coeve;
- 15) ha lavorato perché, con l'assistenza scientifica delle Soprintendenze competenti per territorio, si avviasse nella Campania interna un primo esempio di 'rete museale' attiva, cosicché la sua azione non può dirsi confinata all'interno del perimetro urbano della città capoluogo, ma ha invece spaziato sull'intero territorio amministrato ed oltre, in una prospettiva aperta e dinamica. Nascevano, infatti, in tale contesto, il Museo Civico di Airola, valorizzato dalla pubblicazione di studi sulla locale chiesa dell'Annunziata di ascendenza vanvitelliana, ricca di opere d'arte e strumenti musicali antichi; la Galleria d'Arte Contemporanea di Torrecuso costituitasi con la innovativa rassegna annuale 'Cittadella dell'Arte'; il Centro documentario di Ponte nella chiesa dell'Abbazia longobarda di Sant'Anastasia scoperta da Elio Galasso e restaurata dopo la sua segnalazione nella guida rossa 'Campania' del Touring Club Italiano; il Museo Comunale di Ariano Irpino dotato di raccolte archeologiche e di ceramiche popolari; il Museo Civico di Cerreto Sannita che costituisce una delle rare raccolte pubbliche di esemplari della ceramica cerretese e laurentina. Interconnessi e guidati tutti da Elio Galasso, essi davano vita ad una serie di iniziative e di studi dati alle stampe per le edizioni dei rispettivi comuni. Il Galasso inoltre ha affermato l'organica complementarità dei musei non statali della Campania, il Filangieri di Napoli, il Correale di Sorrento, il Museo Campano di Capua, l'Irpino di Avellino, il Museo della Ceramica di Vietri sul Mare, il Museo di Nocera Inferiore, il Museo Archeologico della Lucania Occidentale nella Certosa di Padula, il Museo Archeologico Provinciale di Salerno, oltre che il Museo del Sannio di Benevento - ottenendo, mediante l'impegno del CO.BE.CAM., consorzio di imprese appositamente costituito, l'inclusione di tutti quegli Istituti nel progetto "Musei della

093  
3-6-04



**PROVINCIA di BENEVENTO**  
**Settore Servizi ai Cittadini**  
**Servizio Affari Generali**

Prot. n. ....

Benevento, li.....

U.O.: GIUNTA/CONSIGLIO

*M. L. GALASSO*

PROVINCIA DI BENEVENTO SETTORE SERVIZI AI CITTADINI	
N. 3861	Data arrivo 10 GIU. 2004

**AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
SERVIZI AI CITTADINI  
SEDE**

**Oggetto: DELIBERA C.P. N. 26 DEL 31.5.2004 AD OGGETTO "INDIRIZZO DI SALUTO DEL CONSIGLIO PROVINCIALE AL DIRETTORE DEL MUSEO DEL SANNIO PROF. ELIO GALASSO, COLLOCATO A RIPOSO".-**

Per quanto di competenza si rimette copia della delibera indicata in oggetto.

**LA RESPONSABILE  
(Dr.ssa Grazia MARTONE)**

*Grazia Martone*

*[Handwritten mark]*